

# UNDK 20N6912/S35A

Näherungsschalter

Proximity sensor

Détecteur de proximité



10157539

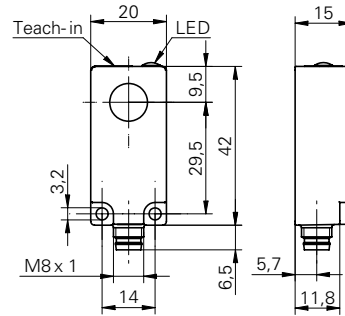
**Baumer**

Baumer Electric AG · CH-8501 Frauenfeld  
Phone +41 (0)52 728 1122 · Fax +41 (0)52 728 1144

Abmessungen

Dimensions

Dimensions

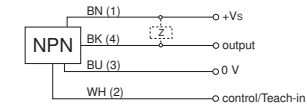


- Alle Masse in mm
- All dimensions in mm
- Toutes les dimensions en mm

Elektrischer Anschluss

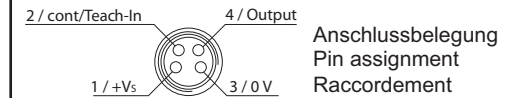
Connection diagrams

Schéma de raccordement



BN = Braun/brown/brun  
BK = Schwarz/black/noir  
BU = Blau/blue/bleu  
WH = Weiss/white/blanc

NPN Schliesser (NO)  
NPN make function (NO)  
NPN à fermeture (NO)



- Vor dem Anschliessen des Sensors die Anlage spannungsfrei schalten
- Disconnect power before connecting the sensor
- Mettre l'installation hors tension avant le raccordement du détecteur

**Canada**  
Baumer Inc.  
CA-Burlington, ON L7M 4B9  
Phone +1 (1)905 335-8444

**China**  
Baumer (China) Co., Ltd.  
CN-201612 Shanghai  
Phone +86 (0)21 6768 7095

**Denmark**  
Baumer A/S  
DK-8210 Aarhus V  
Phone: +45 (0)8931 7611

**France**  
Baumer SAS  
FR-74250 Fillinges  
Phone +33 (0)450 392 466

**Germany**  
Baumer GmbH  
DE-61169 Friedberg  
Phone +49 (0)6031 60 07 0

**India**  
Baumer India Private Limited  
IN-411058 Pune  
Phone +91 20 66292400

**Italy**  
Baumer Italia S.r.l.  
IT-20090 Assago, MI  
Phone +39 (0)2 45 70 60 65

**Singapore**  
Baumer (Singapore) Pte. Ltd.  
SG-339412 Singapore  
Phone +65 6396 4131

**Sweden**  
Baumer A/S  
SE-56133 Huskvarna  
Phone +46 (0)36 13 94 30

**Switzerland**  
Baumer Electric AG  
CH-8501 Frauenfeld  
Phone +41 (0)52 728 1313

**United Kingdom**  
Baumer Ltd.  
GB-Watchfield, Swindon, SN6 8TZ  
Phone +44 (0)1793 783 839

**USA**  
Baumer Ltd.  
US-Southington, CT 06489  
Phone +1 (1)860 621-2121

## Bedienungsanleitung

**Teach-in Verriegelung** 5 min. nach **jedem** Power-up, bzw. nach dem Ende des letzten Teach-in Vorgangs.

### Einstellung Schaltpunkt Sde

1. Den Sensor in den Einstellmodus bringen:  
Teach-in-Taste ca. 2s drücken oder externen Teach-in-Anschluss mit +Vs verbinden bis die LED grün blinkt. Taste loslassen bzw. die Verbindung öffnen.
2. Die LED blinkt grün. Das Objekt an die gewünschte Bereichsgrenze bringen und die Teach-in-Taste kurz drücken oder den externen Teach-in-Anschluss kurz mit +Vs verbinden.
3. Bestätigung des erfolgreichen Teach-Vorgangs durch Leuchten der grünen LED für 2s.

### Sensor in die Werkseinstellung zurücksetzen

Wird die Teach-in-Taste länger als 6s gedrückt oder der externe Teach-in-Anschluss mit +Vs verbunden, wird der Sensor in die Werkseinstellung zurückgesetzt. Der Sensor zeigt dies durch schnelles Blinken der grünen LED an.

## Operating instructions

**Teach-in locking** 5 min. after **every** power-up, respectively after the end of the last Teach-in process.

### Adjustment switching point Sde

1. Adjustment mode:  
Press the Teach-in button or connect the white Teach-in wire to +Vs for approx. 2secs until the LED flashes green. Release button or disconnect Teach-in wire.
2. LED flashes green. Place the target at the required scanning range and press the Teach-in button or connect the external white Teach-in wire shortly to +Vs.
3. Successful completion of Teach-in procedure is confirmed by LED being "on" for approx. 2secs.

### Resetting to original factory settings

Holding the button down or connecting the white Teach-in wire to +Vs for > 6secs, will automatically restore the original factory setting. Fast flashing of the green LED indicates successful completion of the resetting.

## Notice d'utilisation

**Verrouillage du Teach-in** 5min.après **chaque** mise sous tension resp. après fin du dernier processus Teach-in.

### Ajustage du point de commutation Sde

1. Ajustage:  
Presser le bouton Teach-in ou connecter le Teach-in externe avec +Vs pendant environ 2 secondes jusqu'à ce que la LED vert clignote.  
Relâcher le bouton ou déconnecter le Teach-in externe.
2. LED clignote en vert. Placer l'objet à détecter à la distance désirée et presser le bouton Teach-in ou connecter brièvement le Teach-in externe (WH) avec +Vs.
3. La validation de la procédure Teach-in est confirmée par l'état de fonctionnement de la LED pendant environ 2 secondes.

### Réinitialisation des fonctions originales

Maintenir le bouton ou connecter le Teach-in externe avec +Vs pendant > 6 secondes, réinitialisera automatiquement les fonctions originales. Le clignotement rapide de la LEDs vert indique la validation de la réinitialisation.

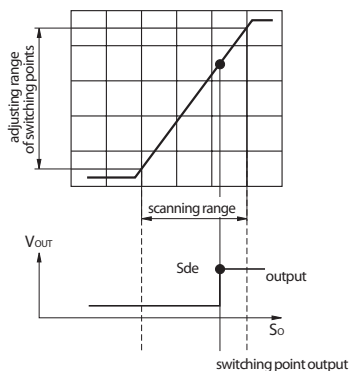
Technische Daten  
 Technical data  
 Données techniques

# UNDK 20N6912/S35A

|                                       |                                       |  |                                      |
|---------------------------------------|---------------------------------------|--|--------------------------------------|
| Betriebsspannungsbereich Vs           | Voltage supply range Vs               | Plage de tension Vs                      | 12-30VDC (UL-Class 2)                |
| Stromaufnahme max. (ohne Last)        | current consumption max. (no load)    | Consommation max. (sans charge)          | <35mA                                |
| Max. Laststrom                        | Max. load current                     | Courant de charge max.                   | 200mA                                |
| Kurzschlussfest                       | Short circuit protection              | Protégé contre courts circuits           | ja/yes/oui                           |
| Verpolungsfest                        | Reverse polarity protection           | Protégé contre inversion de polarité     | ja/yes/oui                           |
| Ausgangsanzeige                       | Output state indication               | Indication de l'état de sortie           | LED grün/green/vert                  |
| Temperaturbereich                     | Temperature range                     | Température de fonctionnement            | -10...60°C                           |
| Schutzklasse                          | Protection class                      | Classe de protection                     | IP67                                 |
|                                       |                                       |  |                                      |
| Erfassungsbereich Sd                  | Scanning range Sd                     | Portée de détection Sd                   | 40mm...Sde                           |
| Erfassungsbereich-Endwert Sde (Taste) | Scanning range far limit Sde (button) | Val. fin. de portée de dét. Sde (touche) | 60...400mm                           |
| Schallkeule                           | Sonic cone profile                    | Faisceau sonore                          | (siehe Dok./see doc./consultez doc.) |
| Hysterese typ.                        | Hysteresis typ.                       | Hystérésis typ.                          | 4% Sde                               |
| Temperaturdrift                       | Temperature drift                     | Dérive en température                    |                                      |

Weitere Erläuterungen  
 General information  
 Informations supplémentaires

Funktionsdiagramm  
 Functional diagramm  
 Diagramme de fonctionnement



Hinweise

Notes

Notes

**Externen Teach-In nicht verwendet**

Wird der externe Teach-In Eingang nicht verwendet, muss er auf GND gelegt werden.

**External Teach-In not used.**

If external Teach-In option is not used, the Teach-In wire must be attached to GND.

**Teach-in externe non utilisé**

Dans le cas où le Teach-in externe n'est pas utilisé, il faut le raccorder avec GND.